

## Istotne postanowienia umowy

### § 1. Definicje

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Aktualizacja</b>          | Oznacza uzupełnianie Dokumentacji i Kodów Źródłowych Systemu (zgodnie z dokonanymi w ramach Umowy zmianami).  |
| <b>Awaria</b>                | Jako Awarię rozumie się poważne zakłócenie pracy Rozwiązania, w tym wynikające z błędów w konfiguracji poszczególnych elementów Systemu, którego skutkiem jest brak możliwości korzystania z niego w całości lub jego części. Za Awarię uważane jest również jednoczesne wystąpienie szeregu Usterek, w przypadku, gdy można wykazać, że występujące jednocześnie Usterki mają ten sam skutek, co opisane powyżej Awarie.   |
| <b>Błąd</b>                  | Jako Błąd rozumie się ograniczony dostęp do funkcjonalności Systemu używanych w sposób ciągły.  |
| <b>Usterka</b>               | Jako Usterkę rozumie się pozostałe (odmienne od Awarii i Błędu) przypadki nieprawidłowego działania Systemu   |
| <b>Dokumentacja</b>          | <b>Dokumentacja Systemu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaktualizowana dokumentacja Użytkownika, stanowiąca instrukcję jak użytkownik ma posługiwać się Systemem wraz z opisem dostarczanych funkcjonalności;</li> <li>• Zaktualizowana dokumentacja Administratora, zawierająca między innymi: opis procedur związanych z obsługą standardowej parametryzacji Systemu i wykaz czynności niezbędnych do wykonania przez Administratora w celu zapewnienia prawidłowego i niezawodnego działania Systemu;</li> <li>• Powykonawcza;</li> <li>• Dokumentacja Techniczna</li> <li>• Formularze Wymagań</li> </ul> |
| <b>Dzień roboczy</b>         | oznacza dzień poza sobotami i dniami ustawowo wolnymi od pracy w godzinach: 8:00–16:00 w poniedziałki, środy, czwartki i piątki, 9:00–17:00 we wtorki.  |
| <b>Formularz Wymagań</b>     | dokumentacja określająca szczegółowy sposób wykonania Modyfikacji   |
| <b>Kody Źródłowe Systemu</b> | oznacza pliki źródłowe, skrypty, biblioteki dll niezbędne dla utrzymywania Systemu a także strukturę baz danych i opis struktury baz danych, słowników i definicji.   |
| <b>Konfiguracja Systemu</b>  | oznacza wprowadzenie wszystkich parametrów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania Systemu, w szczególności zdefiniowanie uprawnień, słowników i szablonów;  |
| <b>Modyfikacja</b>           | oznacza Modyfikację Prawną, Modyfikację Rozwojową lub Modyfikację Inną;   |
| <b>Modyfikacja Prawna</b>    | oznacza Modyfikację związaną ze zmianami prawa powszechnie obowiązującego, opublikowanego w Dziennikach Ustaw i Monitorze Polskim;  |
| <b>Modyfikacja Rozwojowa</b> | oznacza Modyfikację zgłoszoną przez Zamawiającego dotyczącą zmian w funkcjonalności Systemu;  |

|  |   |
|--|---|
| <b>Modyfikacja Inna</b>                | oznacza modyfikację Systemu nie będącą ani Modyfikacją Prawną ani Modyfikacją Rozwojową;  |
| <b>Odbiór</b>                          | oznacza wszystkie czynności związane z zaakceptowaniem przez Zamawiającego Produktów lub/i usług będących wynikiem wykonania Umowy przez Wykonawcę, potwierdzone formalnym Protokołem Odbioru Końcowego/ Protokołem Odbioru Kodów Źródłowych Systemu i Dokumentacji /Protokołem Odbioru Modyfikacji |
| <b>Oprogramowanie</b>                  | Oznacza oprogramowanie systemowe, narzędziowe lub ogólnego przeznaczenia  |
| <b>Opis Przedmiotu Zamówienia</b>      | Oznacza zestawienie funkcjonalnych i technicznych wymagań dla Systemu – załącznik nr 1 do Umowy   |
| <b>Prawa Autorskie</b>                 | oznacza prawa określone przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. 2019 Nr 1231);  |
| <b>Produkty</b>                        | oznaczają Oprogramowanie Aplikacyjne, Dokumentację, Kody źródłowe Systemu oraz inne elementy dostarczone przez Wykonawcę w celu realizacji Rozwiązania;   |
| <b>Protokół Odbioru</b>                | Oznacza Protokół Odbioru Kodów Źródłowych i Dokumentacji/Protokół Odbioru Modyfikacji; dokument podpisany przez Strony, stwierdzający, że Wykonawca zrealizował swoje obowiązki wymienione w Protokole w sposób zgodny z wymaganiami zawartymi w Umowie.  |
| <b>System</b>                          | oznacza posiadanie przez Zamawiającego na dzień podpisania Umowy oprogramowanie ŁCKzM   |
| <b>UML</b>                             | Urząd Miasta Łodzi;   |
| <b>Umowa</b>                           | niniejsza Umowa wraz z załącznikami   |
| <b>Wersja</b>                          | nowa wersja Systemu, Dokumentacji, Kodów Źródłowych Systemu powstała po wprowadzeniu Modyfikacji, Zmian.  |
| <b>Zmiana w Oprogramowaniu/ Zmiana</b> | zmiana Systemu, wynikająca z naprawy zgłoszonych Awarii, Błędów i Usterek.  |
| <b>Rozwiązanie</b>                     | oznacza dostosowany do potrzeb Zamawiającego System funkcjonujący na infrastrukturze teleinformatycznej Zamawiającego ;   |
| <b>ŁCKzM</b>                           | System Łódzkiego Centrum Kontakt z Mieszkańcami   |
| <b>Osobogodzina</b>                    | Godzina zegarowa – czas poświęcony przez 1 osobę na wykonanie zlecenia;   |

## **§ 2. Przedmiot Umowy i termin realizacji**

2.1. Na warunkach określonych w Umowie Wykonawca przyjmuje do realizacji, w okresie obowiązywania Umowy, prace o charakterze inwestycyjnym obejmujące dostosowanie do potrzeb Zamawiającego systemu Łódzkiego Centrum Kontakt z Mieszkańcami (**ŁCKzM**) zwanego dalej Systemem oraz prace o charakterze utrzymaniowym (asysta techniczna), zapewniające sprawną realizację, w środowisku Zamawiającego, istniejących funkcji biznesowych, które są wspomagane przez posiadane przez Zamawiającego Oprogramowanie. Wykonawca w szczególności zobowiązuje się do:

2.1.1. wykonania prac o charakterze utrzymaniowym (asysta techniczna) opisanych w § 4;

2.1.2. udzielenia licencji i zezwolenia na wykonywanie praw zależnych utworów wytworzonych przez Wykonawcę w trakcie realizacji Umowy;

- 2.1.3. sporządzenia Dokumentacji oraz dostarczenia Dokumentacji i Kodów Źródłowych będących wynikiem realizacji Umowy;
  - 2.1.4. udzielenia gwarancji na poprawne funkcjonowanie Rozwiązania i dostarczonych Produktów;
  - 2.1.5. rozwoju Systemu poprzez wprowadzanie Modyfikacji, dostosowujących System do potrzeb Zamawiającego w ramach prac dodatkowych;
  - 2.1.6. realizacji prac dodatkowych wskazanych w §2 pkt. 2.1.5 w okresie obowiązywania Umowy w wymiarze nie przekraczającym 230 Osobogodzin i rozliczania prac z dokładnością do 30 min
- 2.2. Umowa obejmuje wykonanie do 200 Osobogodzin prac dodatkowych z tytułu prawa opcji, zgodnie z zakresem określonym w § 9. Opcjonalne prace dodatkowe będą rozliczne z dokładnością do 30 minut.
- 2.3. Strony zgodnie oświadczają, iż Umowa zostaje zawarta na okres od dnia podpisania do 31 grudnia 2020 roku. Od dnia podpisania Umowy zaczyna się też okres rozliczania Umowy.

### **§ 3. Zobowiązania Stron**

- 3.1. Wykonawca, jako podmiot profesjonalnie zajmujący się projektowaniem, wdrażaniem i utrzymywaniem aplikacji informatycznych, zobowiązuje się do wykonania przedmiotu Umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zasadami wiedzy technicznej oraz warunkami określonymi Umową, z zachowaniem najwyższej staranności.
- 3.2. Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:
- 3.2.1. powierzenia prac w ramach przedmiotu Umowy odpowiedniej liczbie osób posiadających właściwe kwalifikacje;
  - 3.2.2. Wykonawca zobowiązuje się do ścisłej współpracy z Zamawiającym i do dotrzymania warunków Umowy w całym procesie jej realizacji;
  - 3.2.3. maksymalnego ograniczenia zmian zespołu współpracującego z Zamawiającym. W przypadku konieczności wprowadzenia zmian, Wykonawca będzie z wyprzedzeniem (o ile to będzie możliwe) pisemnie informował o planowanych zmianach składu zespołu. Sposób wymiany/zastępowania osób będzie wykonywany w sposób maksymalnie niwelujący ewentualny negatywny wpływ tej wymiany na realizację Umowy z Zamawiającym.
- 3.3. W przypadku, gdy Zmiany w Systemie, nie wynikają bezpośrednio z realizacji niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Zamawiającego o Zmianach oraz skutkach ich wprowadzenia przed ich wprowadzeniem. Skutki uboczne i szkody ww. Zmian będą usuwane i naprawiane na koszt Wykonawcy.
- 3.4. Strony zgodnie oświadczają, iż w przypadku wykonywania jakichkolwiek Modyfikacji lub Zmian w Systemie oraz aktualizacji i uzupełnień Dokumentacji Wykonawca zobowiązany jest, wykonując powyższe czynności, przestrzegać warunków zawartych w umowach sublicencyjnych, o ile takie zawarł.

3.5. Zamawiający zobowiązuje się dołożyć niezbędnych starań zmierzających do umożliwienia Wykonawcy sprawnego wykonywania przedmiotu Umowy, w szczególności do:

3.5.1. wyznaczenia do współpracy z Wykonawcą odpowiedniej liczby kompetentnych pracowników.

3.5.2. dostarczania Wykonawcy wszelkich informacji i danych oraz Dokumentacji, jeśli wymienione nie są ogólnodostępne, niezbędnych do wykonywania prac, które to informacje, dane czy Dokumentacja powinny być w posiadaniu Zamawiającego w związku z realizowanymi przez Zamawiającego zadaniami.

3.5.3. zapewnienia Wykonawcy zdalnego lub bezpośredniego dostępu do infrastruktury informatycznej, na której zainstalowano System – w zakresie potrzebnym do wykonania obowiązków Wykonawcy wynikających z Umowy, w terminach wynikających z Umowy lub ewentualnie ustalonych przez Strony i zgodnie z obowiązującymi procedurami.

3.6. Strony powołują do bieżącego nadzoru i kontaktów zw. z wykonywaniem Umowy:

3.6.1. ze strony Zamawiającego:

.....

3.6.2. ze strony Wykonawcy:

.....

Strony mogą zmienić w formie pisemnej wymienione powyżej osoby bez konieczności aneksowania Umowy.

#### **§ 4. Gwarancja i asysta techniczna**

4.1. Wykonawca udziela gwarancji na poprawne funkcjonowanie Rozwiązania, w tym dostarczone w ramach Umowy Produkty od dnia podpisania bez zastrzeżeń Protokołu Odbioru Produktu do dnia zawarcia z nowym podmiotem kolejnej umowy na świadczenie usług związanych z zapewnieniem ciągłości funkcjonowania Systemu, nie dłużej jednak niż przez okres 90 dni od dnia zakończenia Umowy.

4.2. Gwarancyjne usługi serwisowe będą świadczone w języku polskim w miejscu instalacji lub zdalnie.

4.3. Gwarancja obejmuje nieodpłatne usuwanie błędów, wad i usterek powstałych z przyczyn tkwiących w dostarczonym Rozwiązaniu

4.4. W przypadku ujawnienia się w okresie obowiązywania gwarancji Awarii, Błędów lub Usterek dostarczonego Rozwiązania, Zamawiający poinformuje o tym Wykonawcę w sposób przewidziany dla zgłaszania tego typu problemów, określony w Załączniku nr 2 do Umowy. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia zgłoszonych w okresie obowiązywania gwarancji Awarii, Błędów i Usterek w terminach określonych w Załączniku nr 2.

*[Handwritten signature]*  
Bo Jędrasz

- 4.5. Gwarantem dostaw wykonywanych przez podwykonawców jest Wykonawca.
- 4.6. Dokonanie przez Zamawiającego bez zgody Wykonawcy, w okresie trwania Umowy i gwarancji, o której mowa w § 4 ust.1, zmian w Systemie, wyłącza odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu wad Systemu, w zakresie w jakim Zamawiający dokonał tych zmian i w jakim powiązane są one z innymi częściami Systemu, za wyjątkiem zmian wynikających z funkcjonalności opisanych w dokumentacji użytkownika i administratora.
- 4.7. W przypadku, gdy uszkodzeniu (Awarii/Usterce) ulegnie element, który nie jest objęty gwarancją Wykonawcy, wówczas po dokonaniu działań diagnostycznych Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnił wymaganie.
- 4.8. Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu kosztów naprawy gwarancyjnej zrealizowanej przez Zamawiającego w przypadku, gdy ten dwukrotnie bezskutecznie wzywał Wykonawcę do jej wykonania.
- 4.9. Asysta techniczna
- Wykonawca, w okresie obowiązywania Umowy, zobowiązany jest do świadczenia usług o charakterze utrzymaniowym w zakresie:
- a) usuwania Awarii, Błędów i Usterek powstałych z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego oraz zapewnienia ciągłości funkcjonowania systemu zgodnie z warunkami naprawy opisanymi w Załączniku nr 2 do Umowy,
  - b) utrzymywania Systemu, objętego przedmiotem niniejszej Umowy, w zgodności z przepisami prawa aktualnie obowiązującego, wykonując Modyfikacje Prawne aktualne na dzień podpisania umowy oraz kolejne Modyfikacje Prawne wchodzące w życie w okresie trwania umowy,
  - c) bezpośredniej diagnostyki Systemu w docelowej lokalizacji,
  - d) dostarczania Aktualizacji Systemu,
  - e) pomocy i doradztwa w zakresie posługiwania się Systemem, w tym konsultacje w zakresie obsługi technicznej i użytkowej,
  - f) udzielania porad, dotyczących optymalizacji metod korzystania z funkcji Systemu,
  - g) kontroli integralności danych,
  - h) pomocy przy uzgadnianiu danych, zabezpieczaniu danych oraz działania interwencyjne, np.: odzyskiwanie danych możliwych do odtworzenia,
  - i) monitorowania środowiska produkcyjnego, na którym działa System poprzez sporządzanie raportów; raport będzie sporządzany raz na dwa miesiące i obejmować będzie zalecenia dla Zamawiającego, co do prac wskazanych dla Zamawiającego w celu utrzymania przez to środowisko właściwości zabezpieczających poprawne działanie Systemu;
  - j) zapewnienia utrzymania dotychczasowej interoperacyjności z systemami funkcjonującymi u Zamawiającego, o ile nie ulegną one wymianie lub zmianom funkcjonalnym;
- 4.10. W przypadku nie usunięcia Awarii/Błędu/Usterki w terminach, o których mowa w Załączniku nr 2 do Umowy, Zamawiający może naliczyć karę umowną zgodnie z § 8 od ust. 8.4.2 do ust. 8.4.4. Umowy.

## § 5. Licencje

- 5.1. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania Kodów Źródłowych Systemu wytworzonych

w ramach realizacji Umowy wraz z aktualizacją Dokumentacji, co potwierdzone zostanie podpisanym przez Strony Protokołem Odbioru Kodów Źródłowych Systemu i Dokumentacji.

- 5.2. Wykonawca w ramach wynagrodzenia opisanego w §10 ust. 10.1.1, udziela Zamawiającemu, obowiązującej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, niewyłącznej licencji na korzystanie z Kodów Źródłowych Systemu i Dokumentacji na polach eksploatacji opisanych poniżej:

5.2.1. wprowadzanie i zapisywanie w pamięci komputerów Kodu Źródłowego Systemu wraz z Dokumentacją;

5.2.2. trwałego zwielokrotniania Kodu Źródłowego Systemu wraz z Dokumentacją w całości lub części wyłącznie na potrzeby realizacji celów ŁCKZM;

5.2.3. odtwarzanie, przechowywanie, wyświetlanie, użytkowanie, stosowanie, przystosowywanie oraz zmiany układu wykonania i inne zmiany Kodu Źródłowego Systemu oraz Dokumentacji;

5.2.4. sporządzanie niezbędnej liczby kopii zapasowych (kopii bezpieczeństwa) nośników Kodu Źródłowego Systemu oraz Dokumentacji;

5.2.5. modyfikacje Kodu Źródłowego Systemu i Dokumentacji wynikające z konieczności zmiany Systemu lub Dokumentacji w celu ich dostosowania do zmian w powszechnie obowiązujących przepisach prawa lub przepisach prawa miejscowego;

5.2.6. modyfikacje Kodu Źródłowego Systemu wraz z Dokumentacją wynikające z konieczności zmiany Systemu lub Dokumentacji, w celu jego łączenia z oprogramowaniem komputerowym, przystosowywania, zmiany układu wykonania lub jakichkolwiek innych zmian w Systemie i Dokumentacji;

5.2.7. prawo do udostępnienia, udzielenia licencji do wykonanych przez Wykonawcę Kodów Źródłowych Systemu wraz z Dokumentacją w celu powierzenia czynności związanych z eksploatacją, utrzymaniem (w tym usuwanie błędów), aktualizacją, rozbudową, rozwojem i asystą techniczną Systemu, łącznie z prawem dekompilacji/użycia/modyfikacji/ wykorzystania Kodu Źródłowego Systemu, struktur baz danych i Dokumentacji podmiotowi trzeciemu, w tym wykonawcy z którym Zamawiający, będzie miał zawartą umowę na utrzymanie, rozwój i asystę techniczną nad Systemem. Udzielenie licencji musi ograniczać wykorzystanie Kodów Źródłowych przez podmiot trzeci dla realizacji wyłącznie celów ŁCKZM pod rygorem dochodzenia kar minimum na poziomie wartości Umowy za cały okres jej obowiązywania.

5.2.8. prawo do opublikowania i udostępnienia Kodów Źródłowych Systemu i Dokumentacji uczestnikom postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na utrzymanie rozwój i asystę techniczną Systemu.

5.3. Licencji, o której mowa w ust. 5.2 udziela się na okres 30 lat z 5 letnim okresem wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec następnego roku kalendarzowego.


5.4. Licencja, o której mowa w ust. 5.2 obejmuje automatycznie kolejne aktualizacje, modyfikacje i rozszerzenia Systemu, dostarczane w okresie

trwania umowy, wprowadzone zarówno przez samego Wykonawcę, jak i zamówione przez Zamawiającego u osób trzecich, na polach eksploatacji wskazanych w ust. 5.2.

- 5.5. W ramach wynagrodzenia opisanego w §10 ust. 10.1.1, za cały czas obowiązywania Umowy, z chwilą wydania Kodów Źródłowych Systemu Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego praw zależnych do Kodów Źródłowych Systemu i Dokumentacji
- 5.6. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu Dokumentację w formie elektronicznej, z możliwością jej powielania i wydruku.
- 5.7. Kod Źródłowy zostanie zdeponowany u Zamawiającego na jego koszt i odpowiedzialność.
- 5.8. Wykonawca gwarantuje, że Kod Źródłowy Oprogramowania nie jest obciążony prawami osób trzecich i że w razie udzielenia licencji/sublicencji na te Kody, Zamawiający korzystając z tych Kodów nie naruszy w jakikolwiek sposób praw autorskich osób trzecich.
- 5.9. Wykonawca udzieli Zamawiającemu, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 10 ust.10.1.1, niewyłącznej, przenoszalnej licencji na korzystanie z Systemu, jego Modyfikacji oraz Dokumentacji.
- 5.10. Licencja na korzystanie z Systemu (i jego Modyfikacji) oraz Dokumentacji udzielona jest na polach eksploatacji obejmujących:
  - 5.10.1. prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotnienia Systemu oraz Dokumentacji w całości lub w części, w sposób określony Dokumentacją, na własny użytek Zamawiającego, przez Zamawiającego lub podmioty trzecie świadczące na rzecz Zamawiającego prace lub czynności, o których mowa w pkt. 5.10.3, wyłącznie w celu wykonania tych prac w celu wprowadzania do pamięci komputera lub sieci wewnętrznej lub czynności uruchamiania, stosowania lub przechowywania i wyświetlania Systemu;
  - 5.10.2. prawo do tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakiegokolwiek innej zmiany w Systemu;
  - 5.10.3. prawo do rozpowszechniania, w tym użyczenia lub najmu Systemu lub ich kopii na rzecz podmiotów trzecich świadczących jakiegokolwiek prace lub czynności na rzecz Zamawiającego i wyłącznie w celu wykonywania tych czynności, bez prawa jakiegokolwiek dalszej dystrybucji i wykorzystania Systemu lub ich części przez te podmioty w innych celach niż wykonywania prac na rzecz
  - 5.10.4. prawo do korzystania z Dokumentacji dostarczonej wraz z Systemem dla wspomagania dozwolonego korzystania z Systemu przez Zamawiającego lub podmioty trzecie, na podstawie pkt. 5.10.1 – 5.10.3;
  - 5.10.5. prawo do sporządzania niezbędnej liczby kopii Systemu jako kopii zapasowej;
  - 5.10.6. prawo do obserwowania i testowania funkcjonowania Systemu w celu poznania jego idei zasad funkcjonowania, w siedzibie i przez pracowników Zamawiającego lub w siedzibie i przez pracowników podmiotów trzecich, o których mowa w pkt.5.10.3 w celu osiągnięcia współdziałania (interoperacyjności) z niezależnie wytworzonym oprogramowaniem;
  - 5.10.7. prawo wykorzystywania Systemu w celach promujących osiągnięcia Zamawiającego, poprzez prowadzenie prezentacji również poza

- siedzibą Zamawiającego oraz z udziałem podmiotów trzecich prowadzących prezentacje.
- 5.10.8. prawo do wykorzystania Systemu w celu przeprowadzenia szkoleń z zastrzeżeniem, iż wykorzystanie Systemu podlega następującym ograniczeniom:
- 5.10.8.1. szkolenia mogą być prowadzone wyłącznie dla pracowników Zamawiającego lub pracowników podmiotów trzecich, o których mowa w pkt. 5.10.3.
- 5.10.8.2. szkolenia prowadzone z wykorzystaniem Systemu mogą być prowadzone wyłącznie przez pracowników Zamawiającego lub pracowników podmiotów trzecich, o których mowa w pkt. 5.10.3.
- 5.10.9. Udzielenie licencji na korzystanie z Systemu (wraz z jego Modyfikacjami) oraz Dokumentacji nie narusza uprawnień Zamawiającego do korzystania z poprzednich wersji, na podstawie licencji udzielonych zgodnie z odrębnymi umowami. Wykonawca udziela Zamawiającemu licencji na System wraz z jego Modyfikacjami na okres 30 lat z 5 letnim terminem wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec następnego roku kalendarzowego..
- 5.10.10. Wykonawca może wypowiedzieć Zamawiającemu prawo do korzystania z Systemu (wraz z jego Modyfikacjami) i Dokumentacji wyłącznie w przypadkach określonych w pkt. 5.10.11 z zastrzeżeniem postanowień pkt. 5.10.12 oraz w przypadku naruszenia przez Zamawiającego bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
- 5.10.11. Wykonawca może wypowiedzieć licencję, gdy Zamawiający:
- 5.10.11.1. narusza warunki licencyjne w odniesieniu do miejsca, zakresu lub sposobu korzystania z Systemu lub Dokumentacji wraz z nią dostarczonej lub jej części;
- 5.10.11.2. w inny sposób narusza prawa autorskie do Systemu lub Dokumentacji lub niniejszych warunków licencyjnych.
- 5.10.12. Przed skorzystaniem z prawa wypowiedzenia licencji, zgodnie z pkt. 5.10.10, Wykonawca wezwie Zamawiającego do zaniechania wskazanych przez Wykonawcę naruszeń w/w warunków, wyznaczając na to 7 dniowy termin. Po bezskutecznym upływie terminu, Wykonawca może wypowiedzieć licencję.
- 5.10.13. Jeżeli wypowiedzenie licencji nastąpi pomimo, iż Zamawiający:
- 5.10.13.1. nie naruszy warunków o których mowa w pkt. 5.10.11, skutek wypowiedzenia nie nastąpi wcześniej niż po stwierdzeniu naruszenia praw autorskich Wykonawcy lub
- 5.10.13.2. zaniecha naruszeń i usunie skutki naruszeń w dodatkowym terminie, skutek wypowiedzenia nie nastąpi wcześniej niż po stwierdzeniu nie zaniechania naruszeń i nie usunięcia skutków naruszeń - w wyroku sądu pierwszej instancji (warunek zawieszający).
- 5.10.14. W przypadku gdy wyrok sądu potwierdzi, że wypowiedzenie licencji było uzasadnione zgodnie z pkt. 5.10.11. i pkt. 5.10.12 Zamawiający, niezależnie od utraty licencji, zobowiązany będzie do zapłaty kary umownej z tytułu naruszenia w/w warunków w wysokości wynagrodzenia określonego w §10 ust. 10.1.1 Umowy za każdy przypadek naruszenia. Łączna wysokość kar umownych z tytułu naruszenia licencji nie może przekroczyć trzykrotnej kwoty wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 10.1.1 Umowy. Powyższe postanowienie nie ogranicza odpowiedzialności Zamawiającego z tytułu winy umyślnej związanej z naruszeniem licencji, przy czym odszkodowanie obejmie w takim przypadku zarówno stratę rzeczywistą jak i jego utracone korzyści. Kara

  
do Jęgu-5



- umowna będzie płatna w terminie 30 dni od dnia uprawomocnienia się wyroku sądu potwierdzającego w/w naruszenia.
- 5.10.15. Wykonawca udziela Zamawiającemu niewyłącznego prawa do rozporządzania i korzystania z Dokumentacji, w szczególności do dokonywania przeróbek i adaptacji Dokumentacji bez uszczerbku dla prawa do Dokumentacji w wersji utworu pierwotnego (prawa zależne). Wykonawca w szczególności wyraża zgodę na dokonywanie zmian i przeróbek w przekazanej Dokumentacji.
  - 5.10.16. Licencja, o której mowa w ust. 5.10.15 obejmuje automatycznie kolejne aktualizacje, modyfikacje i rozszerzenia Dokumentacji wynikające z wprowadzonych aktualizacji, modyfikacji i rozszerzeń
  - 5.10.17. Wykonawca gwarantuje, że System będący przedmiotem Umowy nie jest obciążony prawami osób trzecich i że w razie udzielenia licencji lub sublicencji na System, Zamawiający korzystając z tego Systemu nie naruszy w jakikolwiek sposób praw autorskich osób trzecich.
  - 5.10.18. Prawa umowne Zamawiającego do używania Systemu przechodzą na następców prawnych Zamawiającego.
- 5.11. Zaktualizowana Dokumentacja Techniczna zostanie sporządzona w języku polskim z wyłączeniem tych części zaktualizowanej Dokumentacji Technicznej, które odwoływać się będą do nazw, definicji, opisów, specyfikacji i dokumentacji producenta, które powinny pozostać w wersji anglojęzycznej. Dokumentacja Techniczna zawierać będzie element, szczegółowo opisane w Załączniku Nr 1 do Umowy
- 5.12. Zaktualizowana Dokumentacja Użytkownika zostanie sporządzona w języku polskim.

## **§ 6. Zespół Wykonawcy i podwykonawcy**

- 6.1. Dla celów skutecznego wykonania Umowy, Wykonawca utworzy Zespół Wykonawcy składający się z osób wymienionych w wykazie stanowiącym Załącznik nr 5, do niniejszej Umowy.
- 6.2. W trakcie realizacji Umowy, Wykonawcy przysługiwać będzie prawo do zastępowania wskazanych w Załączniku Nr 5 członków Zespołu Wykonawcy innymi osobami, pod warunkiem uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
- 6.3. Przy realizacji przedmiotu Umowy Wykonawca może posłużyć się podwykonawcami, za których działania lub zaniechania będzie odpowiadał jak za własne działania lub zaniechania.

## **§ 7. Przetwarzanie danych osobowych i Wykorzystanie dokumentów i informacji**

- 7.1. Szczegółowe obowiązki Stron wynikające z powierzenia przez Zamawiającego danych, w tym danych osobowych do przetwarzania Wykonawcy znajdują się w Umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych, stanowiącej Załącznik nr 3 do niniejszej Umowy. Wykonawca zobowiązuje się przez cały okres obowiązywania Umowy do przetwarzania danych w standardach wymaganych przez Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

- 7.2. Wykonawca zobowiązuje się wobec wszystkich osób, w tym swoich pracowników, których dane osobowe – na podstawie niniejszej Umowy – przekaze do Zamawiającego będącego na gruncie niniejszej Umowy administratorem danych osobowych, również w stosunku do danych osobowych osób pozyskanych w sposób inny niż bezpośrednio od osoby, której te dane dotyczą, zrealizować obowiązek informacyjny wynikający z artykułu 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- 7.3. Strony zobowiązują się do traktowania wszystkich danych, informacji i dokumentacji, które zostały im udostępnione podczas realizacji Umowy, jako ściśle poufnych i nie przekazywania ich osobom trzecim, bez uprzedniej pisemnej zgody Strony, która je udostępniła.
- 7.4. Strony, bez wcześniejszej pisemnej zgody drugiej Strony, nie ujawnią informacji dostarczonych przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli w związku z zawarciem lub wykonaniem Umowy, żadnej osobie trzeciej poza osobami, zaangażowanymi przez Wykonawcę lub Zamawiającego do wykonania Umowy. Udostępnianie informacji własnemu personelowi Wykonawcy powinno być objęte tajemnicą i ograniczone do przypadków koniecznych, związanych z realizacją Umowy.
- 7.5. Jakikolwiek dokument, poza samą Umową, otrzymany przez Wykonawcę od Zamawiającego w związku z realizacją Umowy, pozostaje własnością Zamawiającego. Zamawiający ma prawo wystąpić o zwrot dokumentów a Wykonawca jest zobowiązany je zwrócić (wszystkie egzemplarze) lub je zniszczyć, wedle własnego wyboru, po zakończeniu przez Wykonawcę realizacji zobowiązań wynikających z tej Umowy. Wykonawca bez wcześniejszej pisemnej zgody Zamawiającego, nie wykorzysta żadnego dokumentu lub informacji, do celów innych niż wykonanie Umowy.

## **§ 8. Odpowiedzialność i kary umowne**

- 8.1. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, ani za błędy powstałe w trakcie realizacji Umowy, jeżeli zaistnieją one na skutek działania wirusa komputerowego (chyba, że został on spowodowany przez działania lub zaniechania Wykonawcy lub dostarczony wraz z Modyfikacją lub Zmianą, Wersją albo skryptem) lub przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego niewłaściwych danych lub informacji.
- 8.2. Wykonawca nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku wykorzystywania Wersji z naruszeniem warunków Umowy lub nieprawidłowej (niezgodnej z Dokumentacją) obsługi i konfiguracji Systemu lub Wersji przez Zamawiającego, chyba że konfiguracja została przeprowadzona przez Wykonawcę.
- 8.3. Strony zastrzegają prawo naliczania kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Przedmiotu Umowy. Odpowiedzialność z tytułu kar umownych jest ograniczona do wysokości 10 % łącznego wynagrodzenia określonego w § 10 ust. 1 Umowy.

*[Handwritten signature]*  
10 lipcu 2019

- 8.4. Z tytułu niewykonania w terminie lub nienależytego wykonania Umowy Zamawiający naliczy Wykonawcy kary umowne w następującej wysokości:
- 8.4.1. 1,5 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §10 ust. 10.1.2–*Wynagrodzenie Wykonawcy* za każdy rozpoczęty Dzień Roboczy opóźnienia w dostarczeniu Modyfikacji w ramach prac dodatkowych.
  - 8.4.2. 1,5 % wynagrodzenia brutto , o którym mowa w §10 ust. 10.1.1–*Wynagrodzenie Wykonawcy* za każdy rozpoczęty Dzień Roboczy opóźnienia w usunięciu Awarii zgodnie z postanowieniami Załącznika nr 2 do Umowy.
  - 8.4.3. 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 10 ust. 10.1.1 –*Wynagrodzenie Wykonawcy* za każdy rozpoczęty Dzień Roboczy opóźnienia w usunięciu Błędu zgodnie z postanowieniami Załącznika nr 2 Umowy
  - 8.4.4. 0,15 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 10 ust. 10.1.1–*Wynagrodzenie Wykonawcy* za każdy rozpoczęty Dzień Roboczy opóźnienia w usunięciu Usterki zgodnie z postanowieniami Załącznika nr 2 do Umowy
- 8.5. za opóźnienie w dostarczeniu Dokumentacji, w wysokości odpowiadającej 0,15% od wynagrodzenia brutto wymienionego w § 10 ust. 10.1.1 –*Wynagrodzenie Wykonawcy* za każdy rozpoczęty Dzień Roboczy zwłoki .
- 8.6. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wysokość kar umownych, z zastrzeżeniem postanowień § 8 ust. 1.
- 8.7. Zamawiający nie będzie naliczał kar umownych, jeśli zaakceptował zaproponowany przez Wykonawcę sposób rozwiązania problemu i ustalenia te zostały dotrzymane.

## **§ 9. Prace dodatkowe**


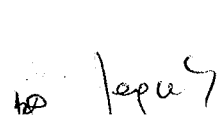
- 9.1. Zamawiający w ramach przedmiotu Umowy może zlecić Wykonawcy za dodatkową opłatą wykonanie modyfikacji w ramach prac dodatkowych w wymiarze do 230 Osobogodzin, o których mowa w § 2 ust. 2.1.6.
- 9.2. Prace te będą uzgadniane każdorazowo na podstawie ustalonych przez Strony zakresów, terminu i pracochłonności wg stawki za 1 (jedną) Osobogodzinę.
- 9.3. Prace dodatkowe Wykonawca zobowiązany będzie zrealizować na podstawie pisemnego zlecenia Zamawiającego zgłaszanego w formie elektronicznej na adres .....
- 9.4. Prace dodatkowe rozliczne będą na podstawie liczby przepracowanych Osobogodzin z dokładnością do 30 min.
- 9.5. W celu uniknięcia wątpliwości, strony zgodnie oświadczają, że postanowienia niniejszego paragrafu nie zobowiązują Zamawiającego do zlecenia wskazanych w niniejszym paragrafie prac dodatkowych Wykonawcy, a stanowią jedynie uprawnienie Zamawiającego.

- 9.6. Zamawiający zastrzega, iż w przypadku zaistnienia potrzeby zwiększenia liczby prac dodatkowych w okresie obowiązywania niniejszej Umowy, przewiduje możliwość skorzystania z prawa zlecenia wykonania prac dodatkowych w ilości nie przekraczającej **200 Osobogodzin ponad liczbę określoną w ust. 9.1, w ramach prawa opcji**. Zamawiający zastrzega, iż w ramach prawa opcji może zlecać sukcesywnie w ramach istniejących potrzeb dokonanie odrębnych prac dodatkowych obejmujących różną liczbę Osobogodzin z tym zastrzeżeniem, że łączna liczba Osobogodzin prac dodatkowych nie może przekroczyć liczby Osobogodzin wskazanych w zdaniu poprzednim. Zamawiający zastrzega, iż złożenie oświadczenia woli, o którym mowa w ust. 9.7, warunkującego skorzystanie z prawa opcji, może nastąpić wyłącznie w terminie określonym w § 2 ust. 2.2.
- 9.7. Warunkiem skorzystania z prawa opcjonalnego zlecenia prac dodatkowych jest złożenie każdorazowo oświadczenia woli przez Zamawiającego o skorzystaniu z tego prawa i zlecenia wykonania prac dodatkowych zgodnie z § 9 ust. 2.
- 9.8. W przypadku zamiaru skorzystania z prawa opcjonalnego zlecenia wykonania prac dodatkowych, Zamawiający zobowiązany jest powiadomić Wykonawcę planowanym zleceniu wykonania modyfikacji w ramach opcji wraz z podaniem oczekiwanego terminu ich realizacji.
- 9.9. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, rozliczenie prac dodatkowych nastąpi zgodnie z procedurą opisaną w ramach wynagrodzenia wskazanego w § 10 ust. 10.4.
- 9.10. Do prac dodatkowych objętych prawem opcji mają zastosowanie postanowienia niniejszej Umowy. Skorzystanie z prawa opcjonalnego zlecenia wykonania prac dodatkowych nie wymaga zawarcia dodatkowego aneksu do niniejszej Umowy, chyba, że złożenie oświadczenia woli, o którym mowa w ust. 9.7, nastąpiło w terminie uniemożliwiającym wykonanie prac dodatkowych w okresie na jaki została zawarta Umowa. Wówczas zostanie zawarty aneks do Umowy zmieniający termin obowiązywania Umowy na czas umożliwiający wykonanie prac dodatkowych zleconych w terminie określonym w § 2 ust. 2.3 Strony zgodnie oświadczają, iż zastrzeżone prawo opcji zlecenia wykonania prac dodatkowych nie rodzi po stronie Zamawiającego obowiązku zlecenia wykonania tych prac dodatkowych, natomiast po stronie Wykonawcy nie stanowi podstawy do wystąpienia w stosunku do Zamawiającego z roszczeniami o wykonanie prawa opcji i dokonanie zlecenia wykonania prac dodatkowych (prawo opcji).

## § 10. Wynagrodzenie Wykonawcy

- 10.1. Za realizację przedmiotu Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy maksymalnie wynagrodzenie w łącznej wysokości netto ..... zł plus 23% VAT w wysokości ..... zł, co stanowi kwotę ..... zł **brutto** (słownie: .....), będącą sumą następujących kwot:

- 10.1.1. wynagrodzenie miesięczne za świadczenie usług, o których mowa w §2 ust. 2.1. pkt. 2.1.1, pkt. 2.1.2, pkt. 2.1.3, pkt. 2.1.4, w wysokości netto ..... zł plus 23% VAT w wysokości ..... zł, co stanowi kwotę ..... zł **brutto** (słownie: .....), w okresie obowiązywania Umowy określonym w §2, ust. 2.3. Faktury za świadczenie usług będą wystawiane w ostatnim Dniu Roboczym miesiąca kalendarzowego, w którym były świadczone. Podstawą wystawienia faktur będą miesięczne

zestawienia zawierające wykaz zrealizowanych w danym miesiącu prac. Płatności będą dokonywane przelewem w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze

- 10.1.2. wynagrodzenie za maksymalnie **230 Osobogodzin** prac dodatkowych §2 ust. 2.1 pkt. 2.1.5. w wysokości netto ..... zł plus 23% VAT w wysokości ..... zł, co stanowi kwotę .....**brutto** (słownie: .....), obliczone zgodnie z poniższym wzorem: liczba osobogodzin X ..... zł **brutto za 1 Osobogodzinę**.
- 10.2. Wynagrodzenie z tytułu wykonywania prac dodatkowych, o których mowa w § 9 ust. 9.2. nie może przekroczyć kwoty wymienionej w ust. 10.1.2. Stawka za 1 Osobogodzinę modyfikacji wynosi .....**zł brutto** (słownie: .....). Płatności z tytułu wykonania prac dodatkowych będą realizowane na podstawie Protokołu Odbioru Prac Dodatkowych, którego wzór stanowi Załącznik Nr 6 do Umowy i faktur VAT, wystawianych w okresach miesięcznych. Faktury za wykonane prace dodatkowe będą wystawiane w ostatnim Dniu Roboczym miesiąca, w którym były wykonywane, z zastrzeżeniem, wykonania wszystkich prac dodatkowych w terminie umożliwiającym wystawienie ostatniej faktury za wykonane modyfikacje do dnia 30 listopada 2020 r. Podstawą wystawienia faktury za wykonane prace dodatkowe będzie podpisany przez Strony Protokół Odbioru Prac Dodatkowych. Prace dodatkowe będą rozliczane w okresach miesięcznych na bazie miesięcy kalendarzowych. Wynagrodzenie zawierać będzie podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości obowiązującej na dzień wystawienia faktury
- 10.3. W przypadku, gdy Umowa nie zostanie zawarta w pierwszym dniu miesiąca, wynagrodzenie za pierwszy miesiąc świadczenia usług, o których mowa w §2 ust. 2.1 pkt. 2.1.2. zostanie naliczone proporcjonalnie do ilości dni objętych obsługą w tym miesiącu, co spowoduje także odpowiednie zmniejszenie łącznej kwoty wynagrodzenia, wskazanej ust. 10.1.1. Wynagrodzenie zawierać będzie podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości obowiązującej na dzień wystawienia faktury.
- 10.4. Wykonawca w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji opisanego w § 9 ust. 9.6 może otrzymać wynagrodzenie w wysokości:  
wynagrodzenie za max. **200 (słownie: dwieście)** Osobogodzin modyfikacji, obliczone zgodnie z poniższym wzorem:  
  
liczba osobogodzin X ..... zł brutto za 1 Osobogodzinę.
- 10.5. Wynagrodzenie z tytułu wykonywania prac dodatkowych, o których mowa w ust. 10.4 nie może przekroczyć netto ..... zł plus 23% VAT w wysokości ..... zł, co stanowi kwotę ..... **brutto** (słownie: dziesięć tysięcy siedemset sześćdziesiąt dwa złote i pięćdziesiąt groszy)
- 10.6. Płatności z tytułu wykonania opcjonalnych prac dodatkowych będą realizowane na podstawie Protokołu Odbioru Prac Dodatkowych, którego wzór stanowi Załącznik Nr 6 do Umowy i faktur VAT, wystawianych w okresach miesięcznych. Faktury za wykonane prace dodatkowe, o których mowa w ust. 10.4. będą wystawiane w ostatnim Dniu Roboczym miesiąca, w którym były wykonywane, z zastrzeżeniem, wykonania wszystkich prac

dodatkowych w terminie umożliwiającym wystawienie ostatniej faktury za wykonane modyfikacje do dnia 30 listopada 2020r. Podstawą wystawienia faktury za wykonane prace dodatkowe będzie podpisany przez Strony Protokół Odbioru Prac Dodatkowych. Prace dodatkowe będą rozliczane w okresach miesięcznych na bazie miesięcy kalendarzowych. Wynagrodzenie zawierać będzie podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości obowiązującej na dzień wystawienia faktury

- 10.7. Wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu Umowy (w tym również prac zleczanych w ramach prawa opcji) zawiera podatek od towarów i usług (VAT) w obowiązującej wysokości.
- 10.8. Faktury zostaną wystawione na Miasto Łódź, 90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104, NIP: 725-002-89-02. Na fakturach powinien znajdować się dopisek: numer i data zawarcia niniejszej umowy.
- 10.9. Płatności będą dokonywane przelewem w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktur VAT bez swojego podpisu.
- 10.10. Za dzień zapłaty uważa się datę uznania rachunku bankowego Wykonawcy.
- 10.11. Wykonawca ma możliwość przesłania drogą elektroniczną ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w rozumieniu ustawy o elektronicznym fakturowaniu.
- 10.12. W przypadku, gdy Wykonawca skorzysta z możliwości przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, wówczas zobowiązany jest do skorzystania z Platformy Elektronicznego Fakturowania udostępnionej na stronie internetowej <https://efaktura.gov.pl>.
- 10.13. Zasady związane z wystawianiem ustrukturyzowanych faktur elektronicznych i innych ustrukturyzowanych dokumentów określa ustawa o elektronicznym fakturowaniu oraz akty wykonawcze.
- 10.14. W przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera **Infinite IT**

**Solutions**, wpisując dane nabywcy:

- w sekcji NIP należy wpisać NIP Miasta: 7250028902, - jako typ numeru PEPPOL należy wybrać NIP,
- w polu Numer PEPPOL należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.

- 10.15. W przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera **PEFexpert**, wpisując dane nabywcy
  - w sekcji *Identyfikator podatkowy* należy wpisać NIP Miasta: 7250028902, - jako Rodzaj adresu PEF należy wybrać NIP,
  - w polu *numer adresu PEF* należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.

W obu ww. przypadkach sekcja *Odbiorca* powinna być wypełniona zgodnie z miejscem dostawy/odbioru towaru/usługi.

- 10.16. Wykonawca zobowiązany jest powiadomić Zamawiającego o wystawieniu faktury na Platformie Elektronicznego Fakturowania – na poniższego maila:

wi@uml.lodz.pl."

- 10.17 W przypadku, gdy wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, na którym ma nastąpić zapłata wynagrodzenia, nie widnieje w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT, Zamawiającemu przysługuje prawo wstrzymania zapłaty wynagrodzenia do czasu uzyskania wpisu tego rachunku bankowego do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w w/w wykazie. Okres do czasu uzyskania przez Wykonawcę wpisu rachunku bankowego do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w w/w wykazie nie jest traktowany jako opóźnienie Zamawiającego w zapłacie należnego wynagrodzenia i w takim przypadku nie będą naliczane za ten okres odsetki za opóźnienie w wysokości odsetek ustawowych.

### **§ 11. Ogólne zasady odbioru.**

- 11.1. Podstawą przyjęcia Produktów będzie obustronnie podpisany bez zastrzeżeń Protokół Odbioru, zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do Umowy
- 11.2. Jeżeli jakikolwiek kontrolowany Produkt nie będzie odpowiadał specyfikacjom lub nie zostanie dostosowany do potrzeb Zamawiającego, Zamawiający ma prawo go nie odebrać, a Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć w to miejsce inny produkt lub dokonać koniecznych poprawek mających na celu spełnienie wymagań Zamawiającego, bez dodatkowego kosztu ponoszonego przez Zamawiającego.
- 11.3. Szczegółowe zasady odbioru określa Załącznik nr 4 – Zasady odbioru produktów.

### **§ 12. Zmiany umowy**

- 12.1. Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
- 12.2. Przewiduje się możliwość dokonania zmian zawartej Umowy wyłącznie w przypadkach spełnienia warunków określonych w ust. 12.3.
- 12.3. Zmiany Umowy będą możliwe wówczas, jeżeli:
- 12.3.1. zachodzi konieczność zmiany terminu wykonania przedmiotu zamówienia, w przypadku, gdy nie można było tego przewidzieć w chwili podpisania Umowy i nie wynika z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę,
  - 12.3.2. niezbędna jest zmiana sposobu wykonania z przyczyn niezawinionych przez Wykonawcę, o ile zmiana taka jest korzystna dla Zamawiającego lub jest konieczna w celu prawidłowego wykonania zobowiązania Umowy
  - 12.3.3. wystąpienia siły wyższej,
  - 12.3.4. konieczność takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania Umowy, w szczególności w przypadku:
    - 12.3.4.1. istotnej zmiany prawa – zmiany przepisów powszechnie obowiązujących,

- 12.3.4.2. zmian organizacyjnych, związanych z reorganizacją,
- 12.3.4.3. zmian ekonomicznych skutkujących brakiem możliwości należytego wykonania Umowy,
- 12.3.4.4. uzasadnionej przyczynami technicznymi konieczności sposobu wykonania części Umowy

w opisanych powyżej przypadkach zmianie ulegną te postanowienia Umowy, które będą wymagały dostosowania z uwagi na zaistnienie opisanych powyżej okoliczności, w tym terminy, wynagrodzenie,

12.4. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy lub jej części:

12.4.1. w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach, nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy,

12.4.2. w przypadku odstąpienia od Umowy, o którym mowa w ust. 12.4.1 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy.

12.4.3. jeżeli Wykonawca nie realizuje przedmiotu Umowy bez uzasadnionych przyczyn lub pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie nie przystępuje do realizacji przedmiotu Umowy,

12.4.4. jeżeli Wykonawca przerwał realizację przedmiotu Umowy i przerwa ta trwa dłużej niż 5 dni roboczych,

12.5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze stron Wykonawca przy udziale Zamawiającego sporządzi szczegółowy protokół ze stanu wykonania Przedmiotu Umowy, w terminie 7 dni roboczych od daty odstąpienia od Umowy,

12.6. Odstąpienie od Umowy z przyczyn wskazanych w niniejszym paragrafie powinno nastąpić w terminie 5 dni roboczych od powzięcia wiadomości o przyczynie stanowiącej podstawę odstąpienia, w formie pisemnej pod rygorem nieważności i powinno zawierać uzasadnienie.

### § 13. Siła wyższa

13.1. Każda ze Stron Umowy zostanie zwolniona całkowicie lub w części ze swych zobowiązań w przypadku odpowiednio udokumentowanego zadziałania siły wyższej.

13.2. O przypadku zaistnienia siły wyższej strony bezzwłocznie zawiadomią drugą stronę, przekazując jej wszystkie związane z tym informacje.

13.3. Jeżeli realizacja Umowy jest niemożliwa z powodu wystąpienia siły wyższej przez zbyt długi okres, to Strony Umowy dołożą wszelkich starań w celu ustalenia nowych terminów jej realizacji.

13.4. Żadna ze Stron nie jest odpowiedzialna za szkody powstałe wskutek zadziałania siły wyższej lub innych przyczyn niezależnych od Stron.

*fl Jan 2015*



- 13.5. Po ustaniu działania siły wyższej Strony tak szybko, jak to będzie możliwe, podejmą kontynuację prac.

#### § 14. Postanowienia końcowe

- 14.1. W przypadku potrzeby lub konieczności świadczenia przez Wykonawcę pewnych usług wynikających z Umowy poza godzinami pracy lub w dni wolne od pracy, Wykonawca każdorazowo poinformuje pisemnie o tym fakcie Zamawiającego. Strony wspólnie ustalą czas, termin, warunki i możliwości świadczenia przez Wykonawcę wymienionych usług.
- 14.2. Wykonawca nie może przenieść wszelkich praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, w szczególności cesji wierzytelności, na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej
- 14.3. Wszelkie spory powstałe między Stronami odnośnie interpretacji, wykonania i skutków prawnych niniejszej Umowy lub któregokolwiek z jej postanowień Strony rozstrzygać będą polubownie. W przypadku nie rozstrzygnięcia sporu w trybie wskazanym powyżej spory będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
- 14.4. Wszelka korespondencja i dokumenty określone niniejszą Umową winny być składane i dokonywane w formie przewidzianej w niniejszej Umowie, przy czym:
- 14.4.1. w formie pisemnej: przesyłane listem poleconym lub pocztą kurierską albo doręczane w oryginale na adres określony poniżej – w odniesieniu do tych oświadczeń i powiadomień, dla których Umowa niniejsza przewiduje formę pisemną pod rygorem nieważności;
- 14.4.2. pocztą elektroniczną bądź przesyłane faksem na adres bądź numer podany poniżej – w pozostałych wypadkach, przy czym skutek oświadczenia liczony będzie od momentu doręczenia dokumentu pocztą elektroniczną bądź faksem- chyba że Umowa stanowi inaczej.
- 14.5. Adresy korespondencyjne Stron:

Zamawiający :

Miasto Łódź

Urząd Miasta Łodzi

Departament Obsługi i Administracji

Wydział Informatyki

ul. Piotrkowska 104

90-926 Łódź

Tel. (42) 638 41 60

Faks (42) 638 44 18

e-mail: wi@uml.lodz.pl

Wykonawca :

.....

.....

.....

Tel.: .....

Faks .....

Email: .....

- 14.6. W sprawach nieuregulowanych w Umowie stosuje się prawo polskie, w szczególności przepisy ustawy - Prawo Zamówień Publicznych, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.
- 14.7. Następujące Załączniki stanowią integralną część Umowy:
- Załącznik nr 1 - Opis Przedmiotu Zamówienia
  - Załącznik nr 2 - Warunki naprawy Awarii, Błędów i Usterek;
  - Załącznik nr 3 - Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
  - Załącznik nr 4 - Zasady odbioru produktów
  - Załącznik nr 5 - Wykaz przedstawicieli stron
  - Załącznik Nr 6 - Wzory protokołów odbioru
- 14.8. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

PRACOWNIA PRZEMYSŁOWA  
*Dorota Fiedzia-Mankowska*  
Dorota Fiedzia-Mankowska  
ED-M-1511

14.01.2020

INSPEKTOR

*Malgorzata Antosiak*  
Malgorzata Antosiak

BO

*poprac*

**ZASADY DOSTARCZANIA MODYFIKACJI I WPROWADZANIA ZMIAN (Awarii, Błędów i Usterek)**

**I. MODYFIKACJE**

1. Wykonawca wykona modyfikacje zgłoszone przez Zamawiającego w ramach prac dodatkowych.
  - 2.1. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu Formularzy Wymagań opisujących: termin oraz proponowany sposób realizacji modyfikacji;
  - 2.2. Po ustaleniu warunków realizacji modyfikacji dotyczących sposobu realizacji (wraz ze wskazaniem ewentualnych skutków ubocznych), Wykonawca przystąpi do jej wykonania.
  - 2.3. Odbiór modyfikacji nastąpi zgodnie z procedurą opisaną dla odbioru Modyfikacji Systemu w Załączniku nr 4 – Zasady odbioru Produktów .
  - 2.4. W przypadku, gdy wprowadzenie modyfikacji wywoła skutki uboczne, o których Wykonawca nie poinformował Zamawiającego przy ustalaniu warunków realizacji, Wykonawca ma obowiązek usunięcia skutków ubocznych na swój koszt w ustalonym przez Strony terminie.

**II. Wprowadzanie Zmian (Usuwanie Awarii, Błędów i Usterek)**

1. W ramach realizacji Umowy Wykonawca zobowiązany jest do usuwania Awarii, Błędów i Usterek powstałych lub zidentyfikowanych w czasie trwania Umowy, a także uwidocznionych w czasie trwania gwarancji na zrealizowany Przedmiot Umowy.
2. Awarie, Błędy i Usterki zgłaszane będą przez Zamawiającego, poprzez: aplikację serwisową Wykonawcy dostępną pod adresem ..... , do której dostęp chroniony jest nazwą użytkownika i hasłem.

W przypadku braku prawidłowego działania aplikacji serwisowej zgłoszenia będą przesyłane na adres email: .....

W przypadku konieczności podjęcia kontaktu telefonicznego dostępny będzie numer serwisowy.....

**Czasy reakcji** (rozumiane jako podjęcie działań diagnostycznych) i **naprawy** (rozumiany jako zgłoszenie dokonania naprawy):

**Awaria Systemu:**

- Czas reakcji nie może przekroczyć ... godzin roboczych;
- Naprawa musi zostać wykonana w ciągu .... godzin roboczych od momentu zgłoszenia Awarii.

**Błąd Systemu:**

- Czas reakcji nie może przekroczyć ..... godzin roboczych;
- Naprawa musi zostać wykonana w ciągu ..... godzin roboczych od momentu zgłoszenia Błędu.

**Usterka Systemu:**

- Czas reakcji nie może przekroczyć .... godzin roboczych;
- Naprawa musi zostać wykonana w ciągu .....godzin roboczych od momentu zgłoszenia Usterki.

3. Zamawiający zobowiązany jest potwierdzić w formie elektronicznej wykonanie Zmiany (usunięcia Awarii, Błędu i Usterki):
- a. dotyczącej Awarii - w ciągu 1 Dni roboczych,
  - b. dotyczącej Błędu - w ciągu 2 Dni roboczych,
  - c. dotyczącej Usterki – 4 Dni roboczych.

W przypadku braku potwierdzenia jw. uznaje się, że Zmiana została wykonana zgodnie z Umową.

Dzień roboczy będzie liczony od godziny 8:00 następnego dnia roboczego po dniu, w którym dokonano zgłoszenia, chyba, że Strony ustalą inaczej. Brak w tym czasie reakcji po stronie Wykonawcy oznacza, że Wykonawca zaakceptował zgłoszenia i uważa jego opis za wystarczający. Wykonawca zobowiązuje się usunąć Zmiany w terminach określonych powyżej, chyba że Strony ustalą inaczej. Strony uznają w/w termin wykonania Zmiany za dotrzymany, jeżeli w w/w terminie Wykonawca zastosuje tymczasowe obejście, umożliwiające korzystanie z funkcji Systemu bez istotnego z punktu widzenia działalności Zamawiającego wydłużenia czasu wykonywanych operacji i bez utraty danych. Zastosowanie obejścia nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania Zmiany w uzgodnionym przez Strony dodatkowym terminie, który Strony są zobowiązane ustalić w ciągu 5 dni roboczych od daty zgłoszenia.

**Umowa  
powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu ..... r. w Łodzi, pomiędzy:

**Miastem Łódź** z siedzibą w Łodzi (90-926), ul. Piotrkowska 104 reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Hannę Zdanowską, w imieniu której działa:

**Anna Wierzbicka – p.o. Dyrektora Wydziału Informatyki w Departamencie  
Obsługi i Administracji Urzędu Miasta Łodzi**

(zwana dalej „**Administratorem**”)

a

.....

(zwanego dalej „**Przetwarzającym**”)

(dalej łącznie jako: „**Strony**”)

Mając na uwadze, że:

1. Strony zawarły umowę nr DOA-Inf ..... z dnia ..... (zwane dalej „**Umową Podstawową**”), w związku, z wykonywaniem której Administrator powierzył Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych;
2. Celem niniejszej Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający będzie wykonywał operacje przetwarzania Danych Osobowych w imieniu Administratora;
3. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania Danych Osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (j.t Dz. U. 2019 poz. 1781), rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej **RODO** oraz innych aktów prawnych regulujących przetwarzanie danych osobowych

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

**§ 1 Definicje**

Pojęciom wskazanym poniżej, na gruncie niniejszej Umowy nadaje się następujące znaczenie:

1. Administrator – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych
2. Przetwarzający – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu Administratora;
3. Podprzetwarzający - oznacza to osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, z którego usług korzysta Wykonawca w celu wykonania w imieniu administratora danych osobowych konkretnych czynności przetwarzania;
4. Umowa – oznacza umowę o powierzenie przetwarzania danych osobowych pomiędzy Stronami;
5. Przetwarzanie - oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczenie, usuwanie lub niszczenie oraz inne formy przetwarzania w rozumieniu RODO.
6. RODO - oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

## § 2 Opis Przetwarzania

1. Na warunkach określonych niniejszą Umową oraz Umową Podstawową Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu RODO) dalej opisanych Danych Osobowych.
2. Przetwarzanie Danych Osobowych będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej.
3. Charakter i cel przetwarzania wynikają z Umowy Podstawowej.  
Powierzeniem objęte są prace o charakterze inwestycyjnym obejmujące dostosowanie do potrzeb Zamawiającego systemu Łódzkiego Centrum Kontakt z Mieszkańcami (**LCKzM**), oraz prace o charakterze utrzymaniowym (asysta techniczna), zapewniające sprawną realizację istniejących funkcji biznesowych w środowisku Zamawiającego.
4. Przetwarzanie obejmować będzie następujące rodzaje danych osobowych („Dane”):
  - (1) nazwa użytkownika,
  - (2) adres elektroniczny,
  - (3) numer telefonu,
  - (4) Profil Zaufany (login, adres elektroniczny),
  - (5) dane przekazywane przez mieszkańców fakultatywnie (np.: adres zamieszkania, imię i nazwisko, PESEL)
5. Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:

- (1) mieszkańcy korzystający z kanałów komunikacji obsługiwanych w systemie Łódzkiego Centrum Kontakt z Mieszkańcami

### § 3 Podpowierzenie

1. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych („**podpowierzenie**”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia („**Umowa Podpowierzenia**”) innym podmiotom przetwarzającym („**Podprzetwarzający**”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu Administratora.
2. Lista Podprzetwarzających zaakceptowanych przez Administratora stanowi **Załącznik nr 1 do Umowy powierzenia – Lista Zaakceptowanych Podprzetwarzających**.
3. Powierzenie przetwarzania Danych Podprzetwarzającym spoza Listy Zaakceptowanych Podprzetwarzających wymaga uprzedniego, nie później niż na 7 dni kalendarzowych, zgłoszenia Administratorowi w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia Danych konkretnemu Podprzetwarzającemu. W razie zgłoszenia sprzeciwu Przetwarzający nie ma prawa powierzyć Danych Podprzetwarzającemu objętemu sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego Podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu Podprzetwarzającemu. Wątpliwości co do zasadności sprzeciwu i ewentualnych negatywnych konsekwencji Przetwarzający zgłosi Administratorowi w czasie umożliwiającym zapewnienie ciągłości przetwarzania.
4. Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.

### § 4 Obowiązki Przetwarzającego

Przetwarzający ma następujące obowiązki:

1. Przetwarzający przetwarza Dane zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora, wyłącznie w celu i zakresie wynikającym z realizacji Umowy Podstawowej.
2. Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane poza EOG.
3. Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać Dane poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.
4. Przetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania Danych w wykonaniu Umowy, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy, sporządzone zgodnie z wzorem stanowiącym **Załącznik nr 2 do Umowy**,

**powierzenia** ewentualnie upewnia się, że te osoby podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy o których mowa w art. 28 ust. 3 pkt b) RODO. Podpisane oświadczenia Przetwarzający zobowiązany jest przekazać Administratorowi.

5. Przetwarzający zobowiązuje się do zabezpieczenia powierzonych mu danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających zgodność z RODO, w tym adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą.
6. Przetwarzający przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprzetwarzającego).
7. Przetwarzający zobowiązuje się pomóc Administratorowi w odpowiadaniu na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO („**Prawa jednostki**”).
8. Przetwarzający współpracuje z Administratorem przy wykonywaniu przez Administratora obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32–36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorcemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).
9. Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.
10. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania Danych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa Danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych przez Przetwarzającego.
11. Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do Danych Osobowych wyłącznie do osób, których dostęp do Danych jest niezbędny do realizacji Umowy, posiadających nadane upoważnienia do przetwarzania danych, posiadających odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych oraz prowadzenia niezbędnej dokumentacji w tym zakresie wynikającej z przepisów prawa.

## **§ 5 Obowiązki Administratora**

1. Administrator oświadcza, że jest Administratorem danych osobowych oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu



lub powierzył je w ramach dozwolonego podpowierzenia na podstawie odrębnej umowy.

2. Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

#### **§ 6 Powiadomienie o Naruszeniach Danych Osobowych**

1. Przetwarzający powiadamia Administratora danych o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony Danych osobowych nie później niż w 24 godziny od pierwszego zgłoszenia, umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
2. Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.

#### **§ 7 Nadzór**

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h) ogólnego rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Przetwarzający umożliwi Administratorowi lub podmiotom przez niego upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonywanie kontroli (audytu, inspekcji) zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych oraz umową. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 10 dni przed rozpoczęciem kontroli (audytu, inspekcji). W przypadku powzięcia przez Administratora wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego obowiązków wynikających z przepisów o ochronie danych osobowych lub umowy, Przetwarzający umożliwi Administratorowi lub podmiotom przez niego upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli (audytu, inspekcji) w określonym celu.
3. Kontrolujący Administratora lub podmiotu przez niego upoważnionego, mają prawo do:
  - a. wstępu, w godzinach pracy Przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczeń, w których przetwarzane są powierzone dane osobowe;
  - b. żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - c. wglądu do wszelkich dokumentów i danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
  - d. przeprowadzenia oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.

4. Przetwarzający zobowiązuje się zastosować zalecenia dotyczące poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz ich sposobu przetwarzania sporządzone w wyniku przeprowadzonej kontroli (audytu, inspekcji).
5. Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 10 dni.

### **§ 8 Odpowiedzialność**

1. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem niewłaściwych lub nie zastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
2. Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

### **§ 9 Okres przetwarzania**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej.
2. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, jeśli Przetwarzający dane:
  - a. przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - b. powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;
  - c. nie usunie w wyznaczonym terminie uchybień stwierdzonych podczas kontroli.
3. Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do:
  - a. usunięcia posiadanych Danych w sposób trwały bez możliwości ponownego odczytu,
  - b. usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie Danych. Przetwarzający złoży po rozwiązaniu Umowy, niezależnie od sposobu i trybu jej rozwiązania (w zależności od tego, co nastąpiło wcześniej), pisemne oświadczenie o nie przechowywaniu powierzonych na podstawie Umowy Danych.
4. Przetwarzający dokona usunięcia Danych po upływie 60 dni od zakończenia Umowy, chyba że Administrator poleci mu to uczynić wcześniej lub Przetwarzający będzie miał inną podstawą prawną do dokonywania legalnego przetwarzania.

### **§ 10 Postanowienia Końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Umowa podlega prawu polskiemu oraz RODO.
3. Umowa zaczyna obowiązywać z chwilą podpisania.

.....  
/podpis Przetwarzającego/

.....  
/podpis Administratora/

**Załącznik nr 1 do Umowy powierzenia – Lista Zaakceptowanych  
Podprzetwarzających.**

**Załącznik nr 2 do umowy powierzenia : Oświadczenie o zachowaniu tajemnicy danych osobowych**

, dnia.....

.....  
(imię i nazwisko)  
.....  
(stanowisko)  
.....

**OŚWIADCZENIE O ZACHOWANIU TAJEMNICY DANYCH OSOBOWYCH**

Niniejszym oświadczam, że:

- 1) zapoznałam (-em) się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (j.t Dz. U. 2019 poz. 1781);
- 2) zapoznałam (-em) się z uregulowaniami dotyczącymi ochrony danych osobowych obowiązującymi w.....

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy danych osobowych, przetwarzanych w związku z realizowaną umową nr .....z dnia.....

dot.....

..... oraz sposobu ich zabezpieczenia również po ustaniu zatrudnienia lub zakończeniu realizacji powierzonych zadań.

.....  
(data i czytelny podpis osoby zobowiązanej)

## **ZASADY ODBIORU PRODUKTÓW**

### **I. Zasady Ogólne**

1. Odbiorowi podlegają Produkty dostarczane w ramach realizacji niniejszej Umowy. Odbioru dokonuje Zamawiający oraz pełnomocny przedstawiciel Wykonawcy.
2. Odbiór ma formę pisemną, w postaci Protokołu Odbioru Modyfikacji oraz Protokołu Odbioru Dokumentacji i Kodów Źródłowych podpisanych przez obie strony Umowy, pod rygorem nieważności.
3. Protokół Odbioru zawierać będzie co najmniej:
  - 3.1. opis Produktu podlegającego odbiorowi
  - 3.2. miejsce i datę
  - 3.3. imiona i nazwiska Przedstawicieli Stron podpisujących protokół.

### **II. Procedura Odbioru**

#### **1. Scenariusze testowe do odbioru modyfikacji**

Scenariusze testowe przygotowane przez Wykonawcę muszą umożliwić przetestowanie wymaganej funkcjonalności Systemu. Scenariusze testowe muszą zawierać informację m.in. o:

- a) testowanej funkcjonalności,
- b) zakresie danych wejściowych,
- c) wykonywanych czynnościach krok po kroku,
- d) roli wykonawcy danej czynności,
- e) oczekiwanych wynikach,
- f) czasie niezbędnym do wykonania testu (np. wykonanie tej sekwencji nie może zająć użytkownikowi więcej niż np. 2 minuty).

#### **2. Odbiór Modyfikacji Systemu – warunki ogólne:**

1. Testowanie odbywa się w środowisku testowym Zamawiającego przy udziale Wykonawcy.
2. W celu przeprowadzenia testów niezbędne jest uprzednie przygotowanie przez Wykonawcę i zatwierdzenie przez Zamawiającego Formularzy Wymagań. Formularze wymagań – muszą być przygotowane w taki sposób by doprecyzować odpowiednio Modyfikacje, a także na ich podstawie przeprowadzić testy odbiorowe (bez konkretnych przypadków testowych).
3. Zamawiający do scenariuszy testowych Wykonawcy może przygotować własne przypadki testowe, zawierające konkretne dane do testowania.
4. Odbiór Modyfikacji odbywa się poprzez przeprowadzenie testów zgodnie ze scenariuszami testowymi Wykonawcy i własnymi przypadkami testowymi.

#### **3. Procedura odbioru Modyfikacji Systemu.**

- 2.1. Co najmniej 2 Dni robocze przed terminem rozpoczęcia testów Wykonawca zgłosi na piśmie gotowość Systemu zawierającego Modyfikację do odbioru.

- 2.2. Przedstawiciele Zamawiającego rozpoczną testy według scenariuszy testowych przygotowanych przez Wykonawcę oraz wg własnych przypadków testowych w terminie nie dłuższym niż 3 Dni robocze od daty zgłoszenia gotowości do przeprowadzenia testów.
- 2.3. Czas trwania testów - 5 Dni roboczych.
- 2.4. Przedstawiciele Zamawiającego dostarczą raport z testów pod koniec piątego dnia testów. Raport z testowania wykaże ewentualne Błędy/Usterki/ Awarie lub braki.
- 2.5. Wykonawca zobowiązany jest do bezpłatnego usunięcia wskazanych w raporcie z testów Błędów/Usterek/ Awarii lub braków w terminach ustalonych przez Strony. Jeśli Strony nie ustalą inaczej, Błędy i braki muszą zostać usunięte w terminie 5 Dni roboczych od daty przekazania raportu z testowania. W przypadku przekroczenia wyznaczonych terminów usunięcia Błędów/Usterek/ Awarii i braków Zamawiający ma prawo zastosować odpowiednie sankcje wynikające z Umowy.
- 2.6. Po usunięciu wszystkich Błędów/Usterek/ Awarii lub braków wskazanych w raporcie Wykonawca ponownie prześle poprawiony System do testowania, nie później niż w ostatnim dniu terminu ich usunięcia .
- 2.7. Czas trwania powtórnych testów - 3 Dni robocze, Zamawiający na koniec ostatniego dnia testów powtórnych dostarczy raport z testów.
- 2.8. Jeżeli po dwukrotnym testowaniu, przy tym samym zakresie danych, według ww. procedury, System nadal zawierać będzie Błędy Zamawiający ma prawo zastosować odpowiednie sankcje wynikające z Umowy.
- 2.9. Po pozytywnym wyniku testów, Wykonawca w ciągu 2 dni roboczych zainstaluje Modyfikację na środowisku produkcyjnym i powiadomi Zamawiającego.
- 2.10. Zamawiający zweryfikuje poprawność działania zainstalowanej Modyfikacji na środowisku produkcyjnym.
- 2.11. W przypadku braku uwag do działania Modyfikacji zostanie podpisany Protokół Odbioru Modyfikacji.

#### **4. Odbiór Dokumentacji i Kodów Źródłowych Systemu**

Dokumentacja i Kody Źródłowe Systemu będąca przedmiotem niniejszej Umowy zostaną odebrane wg następującej procedury:

- 3.1. Wykonawca w ustalonym z Zamawiającym terminie prześle Dokumentację , Kody Źródłowe Systemu do odbioru.
- 3.2. Pliki z Kodami Źródłowymi Systemu te muszą być dostarczone w formie, która nie wymaga deasemblacji ani dekompilacji i pozwala na ich modyfikację.
- 3.3. W terminie 3 Dni roboczych od daty przekazania Zamawiający powinien dokonać merytorycznej oceny przedłożonej Dokumentacji i podpisać Protokół Odbioru Dokumentacji lub jeśli zawiera ona wady (merytoryczne, jest niekompletna, niespójna, sprzeczna z obowiązującymi przepisami prawa lub niezgodna z wymaganiami Umowy) przekazać Wykonawcy w formie pisemnej Uwagi do Dokumentacji.
- 3.4. W terminie 3 Dni roboczych od daty przekazania Zamawiający dokona oceny Kodów Źródłowych Systemu poprzez ich kompilację wykonaną w asyście przedstawiciela Wykonawcy i podpisze Protokół Przekazania Kodów Źródłowych Systemu lub, jeśli zawierają one wady/usterki prześle Wykonawcy w formie pisemnej uwagi do Kodów Źródłowych Systemu

- 3.5. Brak zgłoszenia, w ww. terminie, pisemnych uwag przez Zamawiającego jest równoznaczne z akceptacją Dokumentacji i Kodu Źródłowego Systemu.
- 3.6. W przypadku gdy Zamawiający przekaże Uwagi do Dokumentacji lub Kodu Źródłowego Systemu Wykonawca zobowiązany jest dokonać poprawek w Dokumentacji lub Kodzie Źródłowym Systemu w terminie 5 Dni roboczych i przekazać Dokumentację i Kody Źródłowe Systemu do odbioru ostatecznego.
- 3.7. Zamawiający w terminie 3 Dni, po otrzymaniu Dokumentacji i Kodów Źródłowych Systemu do odbioru, dokona powtórnej oceny Dokumentacji i Kodów Źródłowych Systemu.
- 3.8. Jeżeli zgłoszone uprzednio uwagi nie zostały uwzględnione w poprawionej wersji Dokumentacji lub Kodu Źródłowego Systemu Zamawiający ma prawo zastosować odpowiednie sankcje wynikające z Umowy, aż do momentu uwzględnienia wszystkich uwag.
- 3.9. Ostateczny odbiór Dokumentacji i Kodu Źródłowego Systemu potwierdzony będzie podpisanym Protokołem Odbioru Dokumentacji i Protokołem Odbioru Kodów Źródłowych Systemu.



## Wykaz Przedstawicieli Stron

Po stronie Wykonawcy:

| Funkcja | Imię i nazwisko | e-mail | tel. |
|---------|-----------------|--------|------|
|         |                 |        |      |
|         |                 |        |      |
|         |                 |        |      |
|         |                 |        |      |
|         |                 |        |      |
|         |                 |        |      |

Po stronie Zamawiającego:

| Funkcja | Imię i nazwisko/Stano­wisko | e-mail | tel. |
|---------|-----------------------------|--------|------|
|         |                             |        |      |
|         |                             |        |      |
|         |                             |        |      |
|         |                             |        |      |
|         |                             |        |      |
|         |                             |        |      |

WZÓR

**PROTOKÓŁ ODBIORU KODÓW ŹRÓDŁOWYCH I DOKUMENTACJI**

do Umowy Nr DOA-Inf/ ...../2020

| <b>Zamawiający</b>   | <b>Wykonawca</b> |
|--|------------------|
| Miasto Łódź<br>ul. Piotrkowska 104<br>90-926 Łódź<br>NIP: 725-00-89-02 |                  |

Zamawiający potwierdza, że Wykonawca dostarczył Kody Źródłowe i zaktualizowaną Dokumentację.

Przekazane produkty zostały odebrane bez zastrzeżeń/z zastrzeżeniami\*):

.....

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

***\*) niewłaściwe skreślić***

WZÓR

PROTOKÓŁ ODBIORU MODYFIKACJI

do Umowy Nr DOA-Inf/     /.../2020

| Zamawiający  | Wykonawca |
|--|-----------|
| Miasto Łódź<br>ul. Piotrkowska 104<br>90-926 Łódź<br>NIP: 725-00-89-02 |           |

Zgodnie z Umową Nr ..... z dnia ..... Wykonawca wykonał Modyfikacje w ramach prac dodatkowych wymienione w załączniku do niniejszego protokołu:

Prace zostały wykonane bez zastrzeżeń/z zastrzeżeniami<sup>1</sup>:

.....

Za Zamawiającego

Za Wykonawcę

<sup>1</sup> niewłaściwe skreślić